# A TANÁCS HATÁROZATA

**(2010. január 19.)**

**a Németországban fennálló túlzott hiányról**

(2010/285/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 126. cikke (6) bekezdésére, összefüggésben annak 126. cikke (13) bekezdésével és 136. cikkével,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel a Németország által tett észrevételekre,

mivel:

(1) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 126. cikke (1) bekezdése szerint a tagállamoknak kerülniük kell a túlzott költségvetési hiányt.

(2) A Stabilitási és Növekedési Paktum az árstabilitás és az erős, fenntartható, munkahelyteremtéshez vezető növekedés eszközeként a rendezett államháztartás célkitűzésén alapul.

(3) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 126. cikke szerinti túlzott hiány esetén követendő eljárás, amelyet a túlzott hiány esetén követendő eljárás végrehajtásának felgyorsításáról és pontosításáról szóló, 1997. július 7-i 1467/97/EK tanácsi rendelet [1] (amely a Stabilitási és Növekedési Paktum része) részletez, előírja, hogy a túlzott hiány fennállását határozatban kell megállapítani. A 1467/97/EK tanácsi rendelet állapítja meg az Európai Közösséget létrehozó szerződés 104. cikke – az időközben az Európai Unió működéséről szóló szerződés 126. cikke – végrehajtására vonatkozó rendelkezéseket. Az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, a túlzott hiány esetén követendő eljárásról szóló jegyzőkönyv további rendelkezéseket állapít meg a túlzott hiány esetén követendő eljárás végrehajtására vonatkozóan. A 479/2009/EK tanácsi rendelet [2] megállapítja az említett jegyzőkönyv rendelkezéseinek alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat és meghatározásokat.

(4) A Paktum 2005-ös reformja a Paktum eredményességének és közgazdasági megalapozottságának fokozását és az államháztartás hosszú távú fenntarthatóságának védelmét tűzte ki célul. Célja volt továbbá különösen annak biztosítása, hogy a túlzott hiány esetén követendő eljárás valamennyi szakaszában vegyék teljes mértékben figyelembe mindenekelőtt a gazdasági és költségvetési hátteret. A Stabilitási és Növekedési Paktum így támogatja azokat a kormányzati politikákat, amelyek a gazdasági helyzet figyelembevétele mellett a stabil költségvetés azonnali visszaállítását célozzák.

(5) Az Európai Közösséget létrehozó szerződés 104. cikkének (5) bekezdése – az időközben az Európai Unió működéséről szóló szerződés 126. cikkének (5) bekezdése – értelmében a Bizottság véleményt terjeszt a Tanács elé, ha úgy ítéli meg, hogy valamely tagállamban túlzott hiány áll fenn vagy következhet be. Az Európai Közösséget létrehozó szerződés 104. cikkének (3) bekezdése – az időközben az Európai Unió működéséről szóló szerződés 126. cikkének (3) bekezdése – szerinti jelentését, valamint összhangban az Európai Közösséget létrehozó szerződés 104. cikke (4) bekezdésével – az időközben az Európai Unió működéséről szóló szerződés 126. cikkének (4) bekezdése –, valamint a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság véleményét figyelembe véve, a Bizottság megállapította, hogy Németországban túlzott hiány áll fenn. A Bizottság ezért 2009. november 11-én Németország vonatkozásában ennek megfelelő véleményt terjesztett a Tanács elé [3].

(6) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 126. cikkének (6) bekezdése szerint a Tanácsnak figyelembe kell vennie az érintett tagállam esetleges észrevételeit, mielőtt egy általános értékelés alapján határozna arról, hogy fennáll-e túlzott hiány. Németország esetében ez az általános értékelés ebben a határozatban rögzített megállapításokat eredményezi.

(7) A német hatóságok által 2009 októberében szolgáltatott adatok alapján a német államháztartási hiány 2009-ben a GDP 3,7 %-a lesz, így túllépi a GDP 3 %-ában meghatározott referenciaértéket, és ahhoz nem marad közel. A referenciaérték tervezett túllépése a Szerződés, valamint a Stabilitási és Növekedési Paktum értelmében kivételesnek tekinthető. A Bizottság szolgálatainak 2009. őszi előrejelzése szerint a német reál-GDP növekedése 2009-ben erősen, 5 %-kal zsugorodik. A referenciaérték tervezett túllépése továbbá nem tekinthető átmenetinek, mivel a Bizottság szolgálatainak 2009. őszi előrejelzése szerint az idei évben hozott, a 2010. és 2011. évi költségvetést érintő intézkedések miatt a hiány 2010-ben a GDP 5 %-ára nő, majd 2011-ben a GDP 4,6 %-ára csökken, változatlan politikát feltételezve. A Szerződés hiányra vonatkozó kritériuma nem teljesül.

[1] HL L 209., 1997.8.2., 6. o.
[2] HL L 145., 2009.6.10., 1. o.
[3] A Németországra vonatkozó, a túlzott hiány esetén követendő eljáráshoz kapcsolódó valamennyi dokumentum a következő weboldalon található: http://ec.europa.eu/economy_finance/netstartsearch/pdfsearch/pdf.cfm?mode = _m2

(8) A német hatóságok által 2009 októberében szolgáltatott adatok alapján a bruttó államadósság aránya (amely 2002 óta meghaladja a GDP 60 %-ában meghatározott referenciaértéket) 2009-ben a tervek szerint a GDP 74,2 %-a lesz. A Bizottság szolgálatainak 2009. őszi előrejelzése szerint az adósságráta tovább emelkedik 2009-ben a GDP 73,1 %-ára, 2011-ben pedig eléri a GDP 79,7 %-át. A Szerződés és a Stabilitási és Növekedési Paktum értelmében az adósságarány nem tekinthető elegendő mértékben csökkenőnek, és a referenciaértékhez kielégítő ütemben közelítőnek. A Szerződés adósságra vonatkozó kritériuma nem teljesül.

(9) Az 1467/97/EK rendelet 2. cikke (4) bekezdésének megfelelően az „érdemleges tényezők" csak akkor vehetők figyelembe az Európai Unió működéséről szóló szerződés 126. cikkének (6) bekezdése szerint túlzott hiány fennállását megállapító tanácsi határozatban, ha a kettős feltétel – vagyis hogy a hiány közel marad a referenciaértékhez és a referenciaérték túllépése átmeneti – teljes mértékben teljesül. Németország esetében ez a kettős feltétel nem teljesül, ezért az ezen határozathoz vezető lépések során érdemleges tényezők figyelembevételére nem kerül sor,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az általános értékelésből következik, hogy Németországban túlzott hiány áll fenn.

*2. cikk*

Ennek a határozatnak a címzettje a Németországi Szövetségi Köztársaság.

Kelt Brüsszelben, 2010. január 19-én.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

E. SALGADO